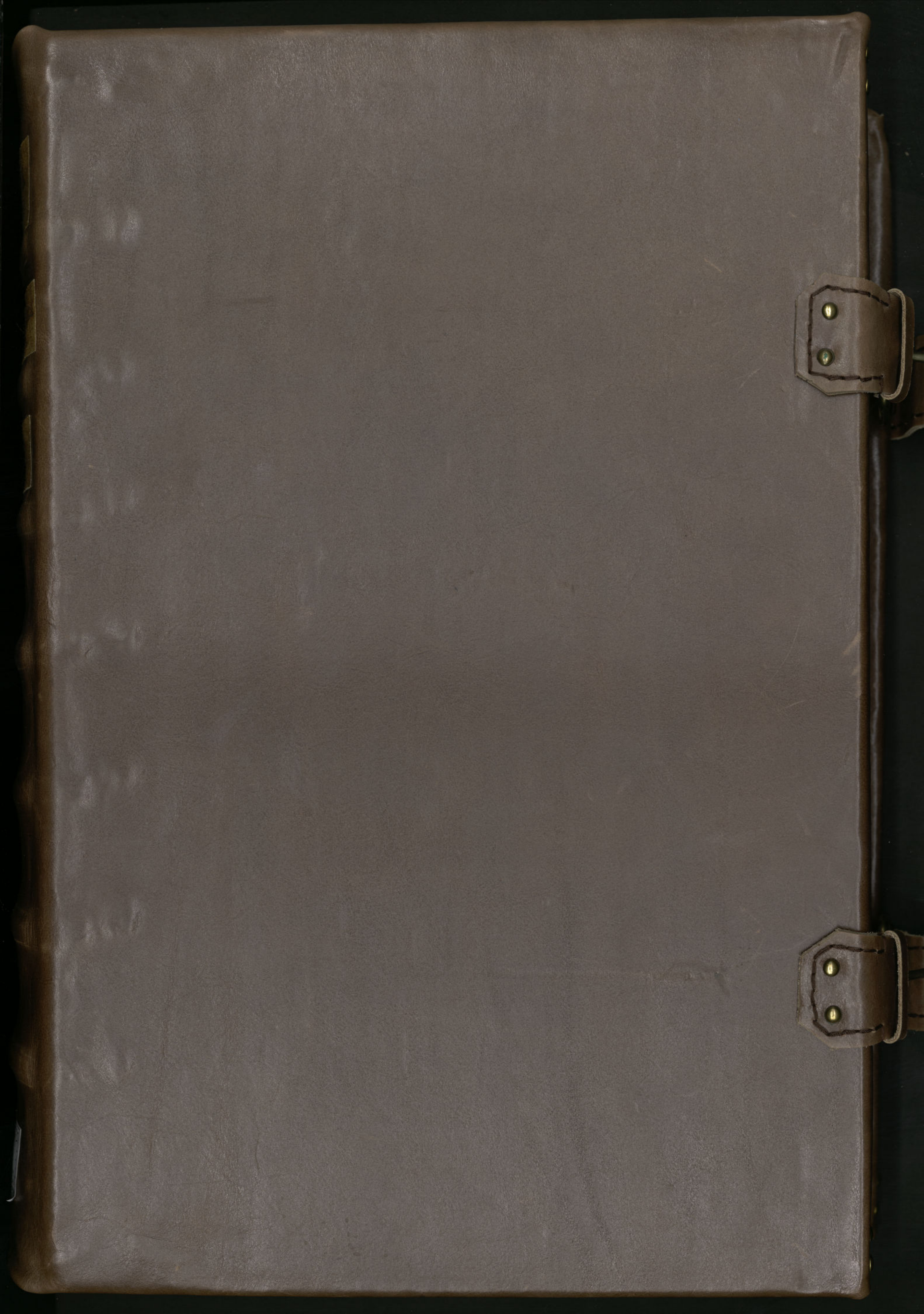


BIBLIA
SACRA

Antea Montani
Municipalia.

Tom. 7

IMP
3
028



C
~~77~~
7

IMP
3
28

BENEDICTI ARIÆ MONTANI

HISPALENSIS DE VARIA IN HEBRAICIS

LIBRIS LECTIONE, AC DE MAZZORETH RATIONE

ATQVE VSV,

PRÆFATIO AD LECTOREM.



MAGNA olim antiquis Israelitis sacrorum librorum lectionis conseruandæ religio magnaque cura fuit, & ille sibi diuinitus creditus & commendatus thesaurus, in quo vitæ æternæ mysteria continebantur, omni diligentia atq. custodia dignissimus habitus, atque ita conseruari debere creditus est, vt ne quid nõ verbo tantum, sed nec minimorum etiam apicum detrimenti in eo fieret, omnibus modis & rationibus fuerit prospectum. Nulla autem eius conseruandæ commodior ac certior ratio visa fuit, quam vt omnium mentibus summo studio assidua lectio, meditatio, recitatio ac pronuntiatio ab ipsa vsque pueritia inita constaret. Hoc enim pacto & librorum incorrupta veritas conseruari, & sapientiæ in ipsis contentæ maximus vsus percipi po-

tuit, atque Dei mandato obediri, à quo legis & disciplinæ suæ cognitio & cura huiusmodi imposita fuit. Sicut scriptum est: Audi Israel ceremonias & iudicia, quæ ego loquor in auribus vestris hodie, *Deut. 5.* discite ea, ac opere complete. Quanquam enim diuinæ legis sacri libri à Mose conscripti in tabernaculi interioris arca religiosissime seruandi depositi fuerint, multa tamen illorum exemplaria sacerdotum, quibus id munus creditum est, manu aut aliorum opera descripta à sacerdotibus collata & probata, ad lectionis doctrinæ & explicationis, atque omnem publicarum & priuatarum vsum rerum multis ex Israelitico populo fuere: illi enim libri omnibus & pueris & senibus, viris & fœminis legendi propositi sunt, ad quorum normam omnes singulorum vitæ rationes institui debuere. Et nunc audi Israel præ- *Deut. 4.* cepta & iudicia quæ ego doceo te, vt facias ea, vt viuas, & ingrediens possideas terram, quam Dominus Deus patrum vestrorum daturus est vobis: non addetis ad verbū quod vobis loquor, nec auferetis ex eo. Custodite mandata Domini Dei vestri, quæ ego præcipio vobis. Ne obliuiscaris verborum quæ viderunt oculi tui, & ne excidant de corde tuo cunctis diebus vitæ tuæ, docebis ea filios & nepotes tuos, & cætera quæ in hanc sententiam plurima Moses illo in loco diuinorum librorum lectionis, ac perpetuæ meditationis & memoriæ commendandæ studio subiungit.

SED cùm Satanæ malitia & callido consilio contentoque conatu sæpe procuratum fuerit, vt hominum animi à sacrorum librorum lectione & meditatione auerterentur, humana etiam nequitia ab honesto labore & studio ad ignauiam & viles curas plerumque degeneratis, commoditates multas Satanæ crearet, ad id quod cupiebat, obtinendum: accidit aliquando vt discessione in populo Israelitico facta, & hominibus vitiosa consuetudine corruptis, non modò illud diuinorum oraculorum studium intermissum, atque memoria omnis & exercitatio penè extincta fuerit, sed præter illud sacrae legis primum exemplar, quod in arca seruabatur, vix vnum in omni illa quondam sancta Ierusalem ciuitate huius magni thesauri publico repositoio reperiretur: cuius lectio Scribis, Sacerdotibus & Regibus ipsis omnino peregrina, & ad admirationem vsque obsoleta visa fuit. Quanquam verò illa iam tempestate diuinæ legis exemplaria aliquot Iosia regis optimi iussu sacerdotum & scribarum procuratore descripta, & non studiosis modò, sed populo omni fuerint tradita: tamen Israelitarum & Iudæorum rebus non multò post labefactatis, hominibusque ipsis longa & miserrima septuaginta annorum seruitute occupatis, fieri non potuit, quin aliquod detrimentum sacris etiam libris allatum fuerit, vel quòd qui antea docti instructique eorum lectione fuerant, inopia & rei familiaris cura importuno & assiduo labore pressi, non possent mentis atque animi contentione omni id studium in sacris libris ponere, quod res ipsa postulabat: vel, quòd amisso iam illius linguæ familiari vsu, atque in peregrini sermonis consuetudinem mutato, ille germanus Hebraicorum verborum sonitus minus rectè exprimi posset ab omnibus, nisi multa cura quam vel continuæ miseræ tædium non admitteret, vel etiam antiquioribus hominibus extinctis, qui his superstites manerent posteri in aliena regione & lingua nati atque educati, quicquid in sacris libris legerent, ad familiaris figuram sermonis pronuntiarent. Constat enim apud omnes qui antiquas Hebræorum historias legerunt, Iudæis Hebraicæ linguæ vsum in Chaldaicum primum sermonem, deinde ex illa captiuitate in patriam restitutis, in Syriacum degenerasse. Cùm verò Hebræi omnes & Chaldæi, atque alij etiam qui harum nationum linguas, tamen degeneres, retulere, vt Arabes & Syri libros scriptaque omnia sua sine vocalibus scribere consueverint, atque adeò sacra omnia tum Legis, tum Propherarum & Psalmorum volumina hanc formam quondam tenuerint, nihil mirandum esset, si vel temporum iniuria, vel huiusmodi tempestatum, in quas populus incidit, causa, vel quorundam librariorum incuria aliquid vitij in scripturam sacrorum voluminum irrepserit, quod

quod postea per doctissimos viros, qualis Esdras, & postea Gamaliel, Ioseus, & Eleazarus, aliique magni nominis fuere, diligenter ut sartum tectum redderetur, fuerit procuratum: ita ut cum huius linguae usus non iam vulgaris ut antea, sed inter doctos tantum contineretur, magno studio communiter prospectum fuerit, ut sacra lectio quam integerrima incorruptissimaque constaret. Ex horum autem virorum vel collegio vel institutione per discipulos posterioribus saeculis accepta & exulta illum utilissimum thesaurum ad nostra usque tempora conseruatum extitisse arbitramur, qui quod quaerentibus varias Hebraicorum Bibliorum quaecumque vnquam fuere, lectiones abunde & fideliter tradat, *מסורה* hoc est, Traditio, vel traditionalis est appellatus, idemque tanta diligentia olim, tanta cura conseruatus & sedulitate, ut nullam vel minimam in variis exemplaribus discrepantiam admisisset vel a diligentissimo & perspicacissimo alicuius ingenio & iudicio deprehensus vnquam fuerit: in quo duo maxima & cognita dignissima, atque ad invidiosos calumniatores redarguendos oportunissima animaduertere est, quae diuinam providentiam factorum librorum integritati perpetuo assistentem, probare possunt. Alterum est, ferè omnem librorum varietatem, siue ea ex deprauatione antiquae pronuntiationis, siue ex librorum incuria aut incertitia profecta fuerit, in sola Grammatica nonnullarum dictionum scriptura consistere, eamque in punctis, hoc est, vocalibus iis quae vicinitate quadam ita contiguae sibi sint, ut ab vnus recta pronuntiatione aberrantibus, in aliam ferè deflectendum sit: id quod non huic modo, sed ceteris omnibus linguis accidere, imò, vsu venire videmus. Apud Graecos enim *α & η, ε & ι*, adeo sibi assonae vocis erant, ut quae ab aliis per Alpha & Epsilon pronuntiabantur & scribebantur, ab aliis per Ita & per Iota prolata scriptaque constarent, ex quo fonte illae Graeci sermonis varietates, quas Dialectos dicunt, emanarunt. Videmus autem, quotidianoque experimento obseruamus, vnus linguae homines, qui alienam pronuntiare etiam diligenter studioseque curant, tamen in hanc vocalium vicinitatem a germano sono quam sapientissime deflectere. Italus cum Hispanicum sermonem imitatur, pro *señor, signor*, pro *nuestro, vuestro* sonat: contra Hispanus pro Italico *signor*, suum *señor*, pro *puoco, pòco* profert. Quin & in vna eademque lingua in eadem vrbe qui rudijs sonant, ut negligentiores aut rusticiores aliquando plures sunt, in hanc assonantiam vocalium plerumque prouunt. Nam ut è patria mea lingua exempla tantum afferam, cum possem & ex alijs, quas quoque noui, afferre passim, audimus pro *principe, prencipe*, pro *institia, iosticia* in Hispanico sermone pronuntiar: & tamen quanquam haec in vocalibus varietas vel vitio, vel consilio admittatur, dum consonantium praecipuarum expressa constet vis, nullum in significatione detrimentum accipitur, facile namque cognoscit Italus quid sibi significet Hispanus cum sic loquitur: *señor nuestro*. Nulla significationis parte eruditioris pronuntiationis compos Hispanus fraudatur, cum à rusticis auerit, *Señor prencipe demando iosticia*, ut interim omittam quae plurima Latini de suarum vocalium affinitate & transmutatione etiam notauere, ut de Sylla, Sulla, Vertuno, Vortuno; Melij, Misij, vestrum, voftrum, & ceteris. Haec autem quae in hoc genere producta nobis sunt, eò omnia tendunt, ut ostendamus nullum ferè esse in sacrorum librorum lectione detrimentum sententiae, vbi varietas tantum in vocalium vicinitate punctorum aut etiam in quantitate consistit, ut cum pro longa, breuis, pro breui, semibreuis in ipso lectionis contextu scripta est, pro a simplici, a compositum; pro e, i, pro u, o, vel contra legitur, vbi litera duplex, hoc est, affecta puncto daghes pro simplici, quam raphen notat, scribitur. Et quidem maxima in his lectionibus varietatis pars in huiusmodi punctorum discrepantia consistit, ut toto huius MAZZORETH, siue variarum lectionum volumine apertissime demonstrabitur. Sed est etiam aliud varietatis genus in iis consonantibus literis, quae vel pronuntiationis affinitate, vel figurae similitudine, quam proximè aliae alias referunt, cuius generis sunt *ח, ה, ו, כ, פ, א, ר*, & aliae, quarum affinitatem vel in hoc quadrato characterum genere, quo à discessione Israelitarum Iudaei vsi sunt, facile erit cuius obseruare: vel in alio illo antiquo, quod commune omnibus Israelitis cum fuisset, apud Samaritanos est conseruatum, qui illarum literarum ignari non sunt, animaduertere etiam possunt.

Est & alia quoque varietas, quae tamen rarioribus exemplis deprehendatur, tamen plus vel dubitationis vel negotij afferre legentibus possit, ad germanae lectionis statuendam rationem: id verò genus est, cum verba omnino & voce & significatione dissimilia indicantur, alterum in contextu ipso lectionis, alterum in margine annotatum, cuiusmodi illa sunt, *וְשִׁבְתָּהּ וְשִׁבְתָּהּ וְשִׁבְתָּהּ וְשִׁבְתָּהּ* quae admodum rara sunt, pro tantae horum librorum antiquitatis, & illius gentis apud quam conseruata sunt, calamitatum ratione penè immensa. Ea verò quaecumque huius generis fuerint, quanquam ex antecedenti & consequenti sententiae obseruatione dignosci recto iudicio possent, tamè vbi semel olim vel ex traditione, vel ex alio quouis argumento discrepare dicta fuere, tanta religione sunt excepta, ut in Mazzoreth cum alijs omnibus referri debere iudicarentur: neutra enim earum reiicienda, imò vtraque simul & retinenda & componenda visa est. Quanquam enim altera magis sequacem apertamque sententiam redderet, vtraque tamen simul plenam magis & significationis pondere grauiorem reddere cõperiebatur. Haec, quam exposuimus, omnium in Hebraica lectione varietatè, summa est, quas diligentissime obseruatas, collectas & enumeratas à multis annis, quorum certa ratio nondum constat, ad nostra usque tempora in omnibus manuscriptorum Bibliorum exemplaribus, quae vel in Asia, vel in Africa, vel in Europa sunt, sine vlla discrepantia adscripta, magna cum legentium omnium admiratione visuntur. Neque enim tantam harum similitudinè & constantiam manifesto diuinæ providentiæ argumento carere arbitramur, cum

cum id in nullis alijs vel Chaldaeorum, vel Graecorum, vel Latinorum libris contingere videamus. Esse autem & fuisse antiquissimum huius Mazzoreth vsus, atque ab ipsis Israclitarum primis ferè calamitatibus natum, tum res ipsa, quæ ferè, vt diximus, pronuntiationis varietate constat, tum etiam Hebraeorum doctorum libri omnes docent, quibus hæc MAZZORETH auctoritas frequenter citatur. Sunt nobis integra Biblia Hebraica manuscripta ante annos, vt scriptura indicat, quadringentos: sunt in Complutensi bibliotheca nostris antiquiora: elegantissima vidimus Bononiæ in Prædicatorum monasterio, & in Canonicorum cœnobio, vidimus Mediolani apud Dominicanos optima & antiquissima exemplaria: in quibus omnibus constantissima & sibi omnino consentiens MAZZORETH adscripta est eadem quæ in Venetis & in Bombergianis codicibus circumfertur. Hanc autem quod non minus utilem quàm cæteræ in alijs linguis variæ lectiones, imò præter cæteras utilissimam fore arbitræmur, huic sacro Regiorum Bibliorum Apparatu addendam quàm fidelissimè curauimus, addita interpretatione eorum verborum, quæ non Grammatica tantum ratione, sed significatione ipsa discrepare obseruantur: vt doctus lector, vtraque lectione simul composita, in arcano illo sententiæ inueniendæ genere exerceatur. ipse enim vltro vbi hanc rationem inuenierit, planè iudicabit neutram partem esse merito reijciendam.

PORRÒ verba ad indicandam varietatem lectionis, iam inde à principio in Mazzoreth vsurpata sunt קרי יהיר כהיב, quorum illæ significationes sunt: כהיב indicat sic scriptum esse in contextu: קרי verò ita legi solere; יהיר autem literam vel punctum præter Grammaticam rationem redundare docet. Hæc igitur quicumque attentè atque æquo animo legerit omnia, intelliget nimirum vel temporum iniuria, vt credere par est, vel Iudæorum inuidia, vt quidam accusare volunt (qui tamen neque auctorem, neque tempus, neque argumentum certum, quamobrem Iudæi id fecerint, indicant) non tantam calamitatem esse allatam, quantam apud huius Mazzoreth antiquissimæ ignaros exclamari audimus. Quod superest, illud est, Christianum omnem lectorem admonere & obsecrare, vt omnibus iis lectionibus, quæ ad diuini verbi explicationem & cognitionem pertinent, vno tantum pietatis exercendæ & promouendæ studio ductus vtatur, fugiat verò contentionem, cuius nullus vnquam in pietate colenda probatus vsus fuit. Datum Antuerpiæ, Idib. Ianuariis. 1572.

BENEDICTI ARIÆ MONTANI DE EXEMPLARI
PSALTERII ANGLICANI ANIMADVERGIO.



*V*M in disciplinarum & scientia rationibus componendis nihil magis incommodum sit, quàm vt incerta pro certis habeantur, lectorem admonendum duximus, non omnia, quæ aliquando commendantur, manuscripta exemplaria eam fidem mereri, quam ex commendantium auctoritate æstimari oportuerat. id cum frequenti iam exemplo in alijs libris deprehenderimus, in vno Anglicano Psalterio Hebraicis literis manuscripto manifestè indicare possumus, quod id exemplaris correctissimi et antiquissimi nomine à doctissimo in nostra ætate scriptore, præcipue in Ecclesia dignitatis viro non à se visum, sed ex alterius relatu summè laudabatur, atque ad grauissimam sententiæ à se prolata, testimonium & argumentum citabatur in libro qui De optimo genere interpretandi scripturas inscribitur: illic enim contendit auctor, multa in Biblijs Hebraicis loca esse deprauata & corrupta, Iudeorum, vt dici solet, malitia, idque adstruit ex fide exemplaris Psalterij, quod magno in pretio haberi in Angliæ dicit, idemque sancti Augustini Archiepiscopi fuisse quondam affirmat, in eoque multa esse correctæ, quæ in alijs Biblijs corrupta sunt, vt quod Ierusalem perpetuò scribatur, & non Ierusalaim, vt in omnibus legitur alijs: atque vt verè vocabatur illa ciuitas, sicut à nobis in Geographia est demonstratū. Deinde vnum maximi momenti affert locū, ibidem, vt ait, integrè conseruatum, in cæteris verò mutilum, is est Psalmi nonagesimi sexti decimus versus, Dicite in gentibus, quia Dominus regnauit à ligno; testatur enim illud, à ligno, in hoc Psalterio esse, quod Iudeorū malitia olim euulsū inde sit, vt ex Iustino Martyre auctore Græco ipse alijsque citant. Cum verò ad huius sacri Bibliorum operis instructionem nihil non conquirendum nulli difficultati, aut tempori, aut loco cedendum duxerimus, atque varia Hebraica, Græca, Chaldaica, & Latina exemplaria, Deo nostros conatus promouente, comparauerimus, nacti etiam sumus illud exemplar Psalterij appellatum Anglicanum, quod tanquam thesaurum magnum diligentissimè conseruatum Ioannes Clonens doctissimus & pientissimus vir ex Thomæ Mori familia possidet, is enim & optimi exemplaris Pentatheuci Græci, & huius Psalterij nobis copiam fecit. Sed cum Psalterium videremus, non potuimus non vehementer dolere, grauissimo & doctissimo viro, qui ex aliena fide scripserit & docuerit, sic turpiter esse impositum. Cum primis enim neque liber antiquus est, neque ab aliquo, qui Hebraicam linguam cognorit, scriptus, sed à scriba Latinæ eleganter pingendi literas non ignaro, octoginta, aut ad summum centum ab hinc annis depictus, breuis liber caractere Hebraico, imitatione magis & pingendi peritia quàm legendi notitia relato, adeò corruptè descripto, vt vix vllum verbum integritatem suam retinere videatur. habet nonnullorum Psalmorum Latinam interpretationem nostram vulgatam, & annotatiunculas illum Iacobi de Valentia stylum redolentes, per breues illas & raras. Cum puerilem omninò rem esse deprehendissem, tamen ad nonagesimū sextū Psalmū me contuli, ibi non modo non reperi illud testimonium, à ligno, verum totum illum dimidium versum desideravi, videlicet, Dicite in gentibus quia Dominus regnauit: & tamen in toto libro quanquā plura verba & integræ sententiæ desiderentur,

nihil tamen deest quod scriptum antea fuerit, constat enim integra & continuata scriptura, eaque, ut diximus, penè recens, puncti & vocalis ex minio accentus ex Heliotropio depicti, capitales literæ aliquot in initiis Psalmorum aureæ, sed quæ Latinam magis quàm Hebraicam referant formam: ludere ne an illudere scriba ille voluerit, satis dignoscere non poteram. quod ad antiquitatem attinet, sciunt pictores quantam ætatem Heliotropij color ferre valeat, rarissime enim centesimum attingit annum. Ut autem antiquorum & diligenter scriptorum exemplarium fidem sanctam, ita huiusmodi nullam esse oportuit, etiam si mille essent reperta & lecta, nedum unius nunquam visi ab eo, qui summam auctoritatem affirmare contendebat. Quod Sancto Augustino adscribatur, sic res habet: In prioribus membranis vacuis sunt vocula quædam scriptæ, eo modo quo scribere solemus, cum calamum temperantes experimur, sed à scriptore pingendi literas rudissimo, inter alia verba illa ter aut quater sunt: Hic liber, Hic liber est, hic liber est Sancti Augustini

: atque ille quisquis fuit scriptor, vel alius, cultello abrasit ncti Augustini
 ita tamen ut obiecta luci membrana lectionem integram prodat, namque atramentum tenacius hæserat, quàm ut abradere ille voluerit vel potuerit. Hinc scilicet æstimatio & auctoritas libro facta est ab iis qui Hebraicè omnino ignorauerint: clarè enim legitur: Hic liber est sa: reliqua ad lucem in rasa membrana leguntur. Hæc est antiquitas & maiestas. Est deinde alius versiculus huic subiunctus, qui & scriptoris testimonium & eius scripturam commendat, Hic liber est sa, sed litera nescio qua. Porro idem liber, ut ille habet, multis hinc Antuerpiæ doctis, & Hebraicarum literarum peritis ostensus est (interim dum apud nos per octo menses integros mansit) Christophoro Plantino, qui illum ad nos deferri curauit, Francisco Raphelinguo Plantini genero, Guidoni Fabritio eiusque fratri, Ioanni Harlemio, Ioanni Goropio Becano, Aluaro Nomio, doctoribus & aliis compluribus, redditus est à nobis Clementi ad quem pertinebat: usque illum in sua bibliotheca Mechliniæ habet: certior à nobis factus, quid thesauri in eo contineatur. Ut verò totius rei breue specimen præberemus, quod satis esset ad cetera cognoscenda, eum ipsum nonagesimum sextum Psalmum fidelissimè ad illam fidem descriptum, huic nostræ animaduersioni adprimendum curauimus.

PSALMVS XCVI.

Ex Clementis Angli exemplari descriptus.

a alia exēpl.
 ליום
 b alia
 לחצות
 Vetus incert.
 pres: in astris
 eius.

1 שירו ליוו שיר חדש שיר לוי כל הארץ 2 שירו לוי ברכו שמו בשרו מיום אל יום ישועתו 3 ספרו בגוים אה כבודו בכל
 העמים נפלאותיו 4 כי גדול אדני ומהולל מאד ונורא הוא על כל אלהים 5 כי כל אלהי העמים אלילים וי' שמים עשהו
 הוד והדר לפניו עז ותפארת במקדשו 6 הכו לוי משפחה עמים הכוללי כבוד ועז 7 הכו לוי כבוד שמו שאו
 מנחה וכואו לפניו 8 השתחו לוי בהררת קודש חילו מלפניו כל הארץ 9
 אף חיון תכל כל המוט ידון עמים במשרים 10
 ושמחו השמים ותגל הארץ ירעם הים ומלאו 11
 לשפוט הארץ ישפט הכל בצדק ועמים באמונתו 12
 לעלו שדי וכל אשר בואו וירננו כל עצי תישר 13
 לפניו כי בא כי בא

Principium versiculi 10. deest, nempe

287
 pri
 trans
 verò
 16, 2
 illic
 10
 12
 18
 23
 legit
 bitur.
 17, 12
 16
 18, 3
 8
 12
 20
 legit
 bitur.
 19, 6
 11
 40
 10, 5
 6
 14
 23
 45
 21, 4
 21, 6
 9
 bundat
 הם
 תחלת
 12
 לש
 16
 20
 21
 21, 8
 14
 33
 34
 51
 23, 9
 רים
 11
 13
 18
 20
 21
 35
 37
 Iod pro
 14, 16
 18
 †
 3

כתיב & קרי & יתיר

28 בערכו בערכו
 prius significat In
 transitibus: alterum
 vero, In campestribus.
 16,2 והלחם והלחם
 illic redundat.
 10 כי כה
 וכו פי
 12 בעינו בעינו
 18 לא לו
 23 איש איש
 legitur sed non scri-
 bitur.
 17,12 באחד באחד
 16 בערכו בערכו
 18,3 לעזר לעזר
 8 נפוצה נפוצה
 12 ולו ולו
 20 על על
 legitur sed non scri-
 bitur.
 19,6 לא לו
 31 הירדן הירדן
 40 והעבירו והעבירו
 10,5 ויותר ויותר
 6 עיננו עיננו
 14 ויקהלנו ויקהלנו
 23 הכרתי הכרתי
 45 ושוא ושוא
 21,4 לנו לנו
 21,6 יתן יתן
 9 שבעתם Iod a-
 bundat pro שבעתם
 והם והם
 12 בתחלה בתחלה
 12 תלום שם-הפלש תלום שם-הפלש
 16 וישבו וישבו
 20 מדין מדין
 21 שמעא שמעא
 22,8 ויהגש ויהגש
 14 ויהם ויהם
 33 דרפי דרפי
 34 רגליו רגליו
 51 מגדול מגדול
 39 דודו דודו
 הגברים הגברים
 11 ואחריו ואחריו
 13 שלשה שלשה
 18 השלש השלש
 20 חיל חיל
 הארי הארי
 21 אשר אשר
 35 חצרו חצרו
 37 נשאו נשאו
 Iod pro נשאו
 16,16 האורנה האורנה
 18 ארנה ארנה
 I LIB-

כה ק
 19 ואת ואת
 25,3 כלבו כלבו
 8 deficit א pro
 באנו באנו
 18 אביגיל אביגיל
 עשויה עשויה
 34 ותבאת ותבאת
 26,5 סביבתו סביבתו
 sic infr. vers. 7.
 7 מראשתיו מראשתיו
 22 חתנית חתנית
 27,4 יסף יסף
 8 והגרו והגרו
 30,6 בנו בנו
 24 הורד הורד
 II SAMUEL.
 1,8 ויאמר ויאמר
 11 בבגדיו בבגדיו
 16 דמך דמך
 3,3 לאביגיל לאביגיל
 16 לוש לוש
 25 מוכאך מוכאך
 5,2 היית הייתה מוציא
 ותמכיא ותמכיא המוציא
 8 שנאו שנאו
 6,23 ילד Occidentales scri-
 bunt ילד
 8,3 פרה legitur
 sed non scribitur.
 10,9 ישראל ישראל
 11,1 והמלאכים א re-
 dundat pro מלאכים.
 א וראו המוראים א
 redudat in his duabus
 וירו המורים vocibus pro
 12,2 ראש abundat א
 רש pro
 בעיני בעיני
 22 ויחנני ויחנני
 24 ויקרא ויקרא
 31 במלכז במלכז
 13,8 וחלוש abundat ו
 וחלוש pro
 13,32 שימה שימה
 34 scribitur sed non legitur.
 עמיהוד עמיהוד
 14,7 שום שום
 מהרבה מהרבה
 19 duo sunt de-
 ficientia, pro איש
 עשיתי עשיתי
 22 עברך עברך
 30 והוציתנה והוציתנה
 15,8 ושוב ושוב
 20 אנוכך אנוכך
 21 scribitur sed non legitur.

כה ק
 17,4 ואת ואת
 19,3 להשיבה להשיבה
 25 לוח לוח
 20,13 ויצו ויצו
 21,20 לרוב לרוב
 RVTH.
 1,8 יעשה יעשה
 2,1 מודע מודע
 3,3 ושמתי ושמתי
 4 וירדתי וירדתי
 4 ושכבתי ושכבתי
 5 אלו אלו
 12 scribitur sed non legitur.
 17-2 אלו אלו
 4,4 ואתה ואתה
 5 קניתי קניתי
 I SAMUEL.
 1,17 שלחך cum defe-
 ctu א pro שלחך
 2,3 ולא ולא
 10 מריבו מריבו
 עליו עליו
 3,18 בעיניו בעיניו
 4,13 יד יד
 5,6 & saepius in hoc capite.
 בטחורים בטחורים בעפלים
 7,9 ויעלה ויעלה
 9,1 מבנימין מבנימין
 26 הגנה הגנה
 10,7 תבאינה cum iod
 redundante.
 11,9 כחם כחם
 12,10 ויאמר ויאמר
 13,8 ויחל ויחל
 19 אמר אמר
 14,27 ותארנה ותארנה
 32 ויעש ויעש
 שלל שלל
 15,16 ויאמר ויאמר
 17,7 ועש ועש
 23 סמערות סמערות
 18,1 ויאכהו ויאכהו
 6 לשור לשור
 9 עוץ עוץ
 19,18 בנות בנות
 19 בנות בנות
 sic infr. vers. 23 bis.
 20,2 לא יעשה לו עשה א
 על על
 22,17 אנו אנו
 18 לרואג לרואג
 sic infr. bis.
 24,5 Iod abundat.
 sic infr. cap. 26,8.
 מהפסרה מהפסרה סן הפסרה

כה ק
 28,27 ובטחורים ובטחורים
 30 ישכבה ישכבה
 29,28 וצבים וצבים
 13 במותי במותי
 33,9 בנו בנו
 IOSVE.
 2,13 אחותי אחותי
 3,4 ובניו ובניו
 16 באדם באדם
 4,18 בעלות בעלות
 5,1 עברנו עברנו
 6,6 ויאמר ויאמר
 8 תקעי תקעי
 12 הולך הולך
 7,21 ואראה ואראה
 8,11 בינו בינו
 12 לעי לעי
 16 בעיר בעיר
 9,7 ויאמר ויאמר
 12,16 ושפלתו ושפלתו
 15,4 והיו והיו
 sic infr. 18, 12. & vers. 19.
 הגדול הגדול
 47 הגבול הגבול
 48 ושוכו ושוכו
 53 ויננס ויננס
 63 יכלו יכלו
 16,3 הצאתיו הצאתיו
 24 העמורה העמורה
 19,22 ושחצמה ושחצמה
 22 והיו והיו
 20,8 גולן גולן
 sic infr. vers. 27.
 21,10 ראשונה ראשונה
 22,7 מעבר מעבר
 24 בנינו בנינו
 24,3 וארב וארב
 7 ואביא ואביא
 15 מעבר מעבר
 IUDICVM.
 1,27 ושב ושב
 4,11 בצענים בצענים
 19 צמתי cum defectu
 צמתי pro א
 6,5 ובאו ובאו
 7,13 צליל צליל
 21 ויננסו ויננסו
 9,8 מלכה מלכה
 12 מלכי מלכי
 11,17 ורעותי ורעותי
 12,3 ואשימה ואשימה
 13,17 דברך דברך
 18 פלי פלי
 16,18 לוי לוי
 האסורים האסורים
 sic infr. vers. 25.
 25 כטוב כטוב
 26 והמישגי והמישגי

GENESIS.
 כתוב קרי
 8,17 הוצא הוצא
 10,19 וצבים וצבים
 Idem infr. cap. 14.
 occurrit.
 24,14 הנערה הנערה
 sic infra pluries.
 33 וישם וישם
 25,23 גיים גיים
 27,4 צידה צידה
 א abundat
 30,11 בנו בנו
 33,4 צארו צארו
 36,5 יעש יעש
 sic infr. vers. 14.
 15 חומן חומן
 39,20 אסוריו אסוריו
 22 האסורים האסורים
 EXOD.
 1,2 מזה מזה
 13,11 ויבאך ויבאך
 16,2 וילנו וילנו
 8 תלנו תלנו
 21,8 לא לא
 27,11 ועמדו ועמדו
 28,28 מטבעתו מטבעתו
 sic infr. cap. 39,21.
 32,17 ברעה ברעה
 19 מידו מידו
 35,11 בריתו בריתו
 37,8 קצותיו קצותיו
 LEVITICVS.
 9,22 ידו ידו
 sic infr. 16,21.
 11,21 לא לא
 21,5 וקרחה וקרחה
 25,30 לא חם לא חם
 NUMERI.
 1,16 קרואי קרואי
 3,51 הפדים הפדים
 11 cum defectu מצאתי א
 12,3 ענו ענו
 16,11 תלנו תלנו
 21,32 ויירש ויירש
 26,9 קרואי קרואי
 32,6 תנואון תנואון
 34,4 והיה והיה
 DEUTERON.
 2,33 בנו בנו
 5,10 מצותיו מצותיו
 Idem habes infr. 8,
 2. & 28,10.
 21,7 שפכה שפכה
 22, Per totum caput saepe inuenitur
 נערה pro נערה

GENESIS.
 כתוב קרי
 8,17 הוצא הוצא
 10,19 וצבים וצבים
 Idem infr. cap. 14.
 occurrit.
 24,14 הנערה הנערה
 sic infra pluries.
 33 וישם וישם
 25,23 גיים גיים
 27,4 צידה צידה
 א abundat
 30,11 בנו בנו
 33,4 צארו צארו
 36,5 יעש יעש
 sic infr. vers. 14.
 15 חומן חומן
 39,20 אסוריו אסוריו
 22 האסורים האסורים
 EXOD.
 1,2 מזה מזה
 13,11 ויבאך ויבאך
 16,2 וילנו וילנו
 8 תלנו תלנו
 21,8 לא לא
 27,11 ועמדו ועמדו
 28,28 מטבעתו מטבעתו
 sic infr. cap. 39,21.
 32,17 ברעה ברעה
 19 מידו מידו
 35,11 בריתו בריתו
 37,8 קצותיו קצותיו
 LEVITICVS.
 9,22 ידו ידו
 sic infr. 16,21.
 11,21 לא לא
 21,5 וקרחה וקרחה
 25,30 לא חם לא חם
 NUMERI.
 1,16 קרואי קרואי
 3,51 הפדים הפדים
 11 cum defectu מצאתי א
 12,3 ענו ענו
 16,11 תלנו תלנו
 21,32 ויירש ויירש
 26,9 קרואי קרואי
 32,6 תנואון תנואון
 34,4 והיה והיה
 DEUTERON.
 2,33 בנו בנו
 5,10 מצותיו מצותיו
 Idem habes infr. 8,
 2. & 28,10.
 21,7 שפכה שפכה
 22, Per totum caput saepe inuenitur
 נערה pro נערה

וידו 18, 5
לא 21, 6
ושבו 30
על 1, 7
וגוש 5
תחתי 12, 9
כמו 19
יחלל ישיהו 20, 10
חקו 14, 14
בקדשו 15, 15
deficit pro
בשוא
חמרמו חמרמה 16, 16
ובאו 17, 17
שרון 19, 19
יכלו 21, 21
עניו 20, 20
וידעו 24, 24
עניו 4
יקצרוו 6
ובתבוהו ובתבוהו 26, 26
דרכו 14
גבורתו
יחיו 30, 30
להתו 13
חשה 22
מאום 31, 31
והיא 11
חלצו 20
ושפו 33, 33
נפשו 29
וחתו
בתחבתו 37, 37
מן 38, 38
ידעה שמר 12
השחר
ילדו וילדו
ישיב 39, 39
כנפו 26
ואפרתו ואפרתו 30
מן 40, 40
יעדנו 41, 41
לא 4
יעתו ידעה 42, 42
שבות 9
Psalmi
הישר 5, 5
ואתה 6, 6
עניים 10, 10
עניים 19
דרכו 10, 10
ידכה 10
scribitur una dictio, sed leguntur due.
עניים 12
נודו 11, 11
חסידך 16, 16
סבבנו 17, 17
וצפונך

מיצאו 32, 32
ויכן 33, 33
Iod redundat pro מובחתיים 34, 34
בחרבתיים 7
ושבו 9
Iod redundat. ויקטירו 25
המבנים המבונים 35, 35
Iod redundat. כטויים 36, 36
I. ESDREA.
נפוסים נפוסים 2, 2
ועלו 3, 3
ולו 4, 4
ומבילים ומבילים 4
ארבוי ארבוי 9
Iod redundat. אלה 15, 15
אל pro
רינין 7, 7
לשרשי לשרשי 26
יעאל 8, 8
ואצנה ואצנה 17
הנתנים הנתנים
Iod redundat. ואשקלה 25
Iod redundat. כדברך 10, 10
כלוהו 35
ועשו ועשו 37
ידו penult.
נשאו נשאו vlt.
NEHEMIAS.
הם 2, 2
ועמיד ועמיד 3, 3
אחריו 30
Iod redundat. בצחתיים 4, 4
ואמר 7, 7
נפישים נפוששים 52
אתה 9, 9
ידהון 11, 11
ועני ועני 12, 12
למלוכו למלוכו 14
לעדוא לעדוא 16
cum redundante. למואל 38
ראשו 46
ESTHER.
ובמלאות ובמלאות 1, 1
מומכן מומכן 16
באמרם באמרם 3, 3
Iod redundat. ותבאננה 4, 4
in ביהודיים 7
cap. 8, 1.
עהידים עהידים 8, 8
וקבלו וקבלו 9, 9
אחשרש אחשרש 10, 10
Iob.
אתה 1, 1

I. PARALIPOM.
ורפח 1, 1
עויה 46
עלוה 51
ישבו 2, 2
הוריהו 3, 3
וצחר 4, 4
ותולון 20
המעונים המעונים 41
כני 6, 6
צוף 35
ישוב 7, 7
יעוש 10
כרזיה 31
ופניאל 8, 8
בנימן 9, 9
פטורים 33
יעיאל 35
השלישים השלישים 11, 11
ולו 20
ועיאל 44
ויזאל 12, 12
גדתיו 15
השלישים השלישים 19
חורם 14, 14
ידהון 16, 16
יעור 20, 20
בנו 22, 22
שלמית 23, 23
Iod redundat. הנבאים 25, 25
ושלמית 26, 25
הוא 29, 29
II. PARALIP.
חורם 4, 4
מחצרים abundat x pro מחצרים 7, 7
vaf redundat pro אנזרות 8, 8
יערו 9, 9
בת 11, 11
עפרון 13, 13
ושמירמות 17, 17
מיכהו 18, 18
ירב 24, 24
vaf redundat pro למארת 25, 25
Iod redundat. יכליה 26, 26
Iod redundat. הערביים 7
יעיאל 11
התפשית התפשית 21
לועה 29, 29
יעיאל 13
יחואל 14
vaf redundat pro כנניהו 31, 31
sic vers. sequenti et cap. 35. vers. 9.

בשרה 7, 7
הסון 13
ה בחפום cum 15
לו 8, 10
שנים 17
להגיד 9, 15
שלשו 24
vaf redundat pro שמטוהו 33
והיתה 37
למוצאות למחראות 10, 27
רצתה 11, 11
המסמים המסמים 2
המאות המאות 4
sic vers. 9. et 15.
מזבחתיו מזבחתו 18
המלך 20
בימין 12, 9
ירי 11
המפקדים המפקדים
החטיא החטיא 13, 6
Iod redundat. והועדן 14, 2
ימח 6
מלח 7
ובא 13
המלך 15, 25
וארומים וארומים 16, 6
ויצוהו 15
את 17
מוסך 18
נביאי 17, 17
duo שני duo 16
ורח 21
secundum puncta legitur, Et expulit. sed secundum literas ורח & auolare fecit.
ומספרים ומספרים 24
אלהי אלה מספרים 31
ספרים
צאתם 18, 27
מימי רגליהם שיניהם
קצו 19, 23
להשאות להשוח 25
צבאות 31
כניו 37
חצר העיר 20, 4
נכהו נכהו 13
יקח 18
שמעה 21, 12
ויהנהו 22, 5
בית 23, 10
במלך 33
זבונה 36
עלו 24, 10
אילי 15
חמטל 18
אמות 25, 17

I LIB. REGVM.
Iod redundat pro עברך 1, 27
אל 33
יהי 37
אלהים 47
Iod redundat pro וישיבניו 2, 24
האחר 4, 7
רגליו 5, 3
יעוע 6, 5
redundat מירכתי 16
pro מירכתי 16
ברחוקות ברחוקות 21
השככה 7, 20
וקו 23
האלה 45
Iod abundat. דברך 8, 26
וישחחו 9, 9
הסמר 18
וידברו 12, 7
ובא 12
ובא 21
מלכו 33
את 14, 2
שישק 25
וקדשו 15, 15
המלך 18
ובחטאתו ובחטאתו 16, 26
ובשגוב ובשגוב 34
התן 17, 15
היא והוא הוא והוא 16
סתהמה סתהמה 18, 5
cum Iod redundante. ודברך 36
אחר 19, 4
מעלי 20, 40
ספרים הספרים 21, 8
cum defectu מכו 21
סביא pro אביא 29
עשר 22, 49
נשברו נשברו
II. REGVM.
הגיאיות הגיאיות 2, 16
וכו 3, 24
לך 4, 2
שביניכי שביניכי
מיצקה 15
נשיכו 4, 7
בניקי
את 16
אתי הולכתי 23
הלכת
אמנה 5, 12
scribitur, sed non legitur. נא 18
מאן 25
והזירח 6, 10
הריונים הריונים 25

24
כור 6
21
25
לכי
ante penult.
tur vna
guntur a
22
25
21
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

M. lun- אל יהיה אלהי החת רגלי יגיע ndat וישה תדמו ויכבו ויבא ויבא מלכו את שישש וקרי המל וכתב ובשח חת היא מהכח lod אחר מעל ספר redun

14,4 יורה בור 6,6 בור 21,1 ואבדו 25,1 הצאו חלכו חלכו לכן סא ורם. ante pen. penult. scribitur vna dictio, sed leguntur due. 7,22 הוציא 8,1 ויצא 6,6 במרצתם במרצתם 7,7 וסוס וסוס 9,7 שחוט שחוט 17,17 וישבת וישבת 13,16 וישית וישית 20,20 שאו שאו 21,21 וראו וראו 21,21 Iod redundat 14,3 צעיריהם צעיריהם 14,14 ואלול ואלול 14,14 ותרמית ותרמית 14,14 לכן סא לכן סא 15,4 לועיה לועיה 18,8 אלמנותיו אלמנותיו 9,9 בא בא 11,11 שריתוך שריתוך 16,16 דברך דברך 16,16 לדגים לדגים 17,8 יראה יראה 10,10 כרכיו כרכיו 11,11 יסיו יסיו 13,13 יסוריו יסוריו 18,18 העם העם 22,22 שמוע שמוע 23,23 בו בו 18,18 והנה הוא והנה הוא 9,9 הרע הרע 14,14 שבילי שבילי 15,15 שריות שריות 21,21 שוחח שוחח 22,22 ויהיו ויהיו 19,19 חחרסות חחרסות 15,15 מביא מביא 21,21 ויהיה ויהיה 12,12 מעליכם מעליכם 22,22 שמעי סא שמעי סא 4,4 ועבדו ועבדו 6,6 נושבו נושבו 23,23 ישבת ישבת 7,7 מקנתי מקנתי 23,17 דברו דברו 24,9 לועיה לועיה 25,7 הכעסני הכעסני 13,13 והבאתי והבאתי 26,6 הזאת הזאת 18,18 מיכה מיכה 18,18 בשנת בשנת 19,14

18,4 cu vaf redundante. 23,12 כתיים כתיים כחוניו כחוניו 25,20 כמו כמו 26,20 Iod redundat. sic vaf in 28,15 שוט שוט יעבר יעבר 29,11 הספר הספר 31,31 כס כס 33,33 הוא הוא 32,15 וכרמל וכרמל 36,11 צואתם צואתם מימי שיניהם מימי שיניהם רגליהם רגליהם 37,30 ואכלו ואכלו Ratione punctoru legitur vaf ratio neliterarum ואכלו 41,21 ונראה ונראה 42,20 ראות ראות למשטה למשטה 44,24 מאתי מאתי 45,21 אישר אישר עצתי עצתי 47,10 הכרי הכרי 48,9 redudat. ו. 49,5 לא לא ונצוריו ונצוריו 13,13 ופצחו ופצחו 52,2 ההפתחו ההפתחו משלוי משלוי 54,16 הנה הנה ותחת ותחת 55, vlt. תחת תחת 56,10 צפיו צפיו 57,9 נוב נוב 60, penult. מטעו מטעו 62,3 וצנוף וצנוף 63,9 לא לא 65,4 ופרק ופרק אל אל 66,17 אחר אחר JEREMIAS. 2,14 נצתה נצתה 19, אעבור אעבור 23,16 נפשו נפשו 24, וגורנדו וגורנדו 26, ילדתי ילדתי 41, למדת למדת 3,2 שבת שבת 4, קראתי קראתי 7, וחרא וחרא 19, תקראו תקראו חשבו חשבו 4,5 ותקעו ותקעו 19, אוחלה אוחלה שמעת שמעת 30, ואת ואת 5,7 אסלח אסלח 8, מוננים מוננים

dum puncta וצברו 24, רור רור 18,8 redund. בוכרביית בוכרביית 16,16 שגא שגא 30,10 ארנו ארנו 18,18 וארבעה וארבעה 31,31 אי אי Ratione puncti legitur et ratione vaf או 45, נטע נטע 17, בלילה בלילה Iod redudat vel est metathesis 26, הילכות הילכות Ecclesiast. עינו עינו 17, רגליך רגליך 5,2 הוא הוא 10, ראות ראות redudat 6,20 שותתקוף שותתקוף 7,24 את את 9,4 יחבר יחבר Secundum priorē lectionem est Elugetur. secundum alteram verō Consociabitur. 10,3 re-dundat. 10, vlt. הכנפים הכנפים 11,9 scribitur 10, Iod, sed legitur pro ובספרא ירתק ירתק 12,6 ירתק ירתק secundum priorem lectionē, Elongabitur? secundum alteram Consringetur. CANTIC. CANTICORUM. 1, vlt. רהוטנו רהוטנו 2,11 הסתיו הסתיו 13, לכי לכי 14, redudat. ו. באחר באחר ISAIAAS. 3,15 מלכם מלכם 16, נטויות נטויות 5,29 ושג ושג 8,3 לא לא 9,6 למרבה למרבה 10,6 ולשמו ולשמו 13, ועתה ועתה ועתה ועתה כפיר כפיר 32, בית בית מועת מועת 12,5 מועת מועת 13,16 תשכבה תשכבה 15, scribitur, וריבון וריבון sed corrigitur 16,31 הביאו הביאו עשו עשו

148,2 צבאו צבאו PROVERBIA. 15,7 כשואה כשואה 2,7 ועפן ועפן 8, חסידיו חסידיו 3,17 מפניו מפניו 27, ידך ידך 28, לרעך לרעך 30, הריב הריב 4,3 לבני לבני 16, וכשילו וכשילו 11, בעינו בעינו 14, ברגלי ברגלי מדינים מדינים 16, הועבת הועבת 8, אהבי אהבי 13,3 מצא מצא 12,14 ושוב ושוב 13,20 הולך הולך 14,3 עניים עניים 15,14 ופני ופני 16,19 עניים עניים 27, שפתו שפתו 27,11 חמוש חמוש יקר יקר 18,17 ובא ובא ומדינים ומדינים 19,7 לא לא 16, ימות ימות 19, גדל גדל 20,4 ושאל ושאל נכריה נכריה 21, מבחלת מבחלת 30, חמרוק חמרוק 21,20 מדינים מדינים sic vers. 19. 29, ויבין ויבין 23,3 ונסחר ונסחר 20, שלשים שלשים 25, ארחתו ארחתו 23,5 התעוף התעוף 24, גול גול 26, ויולד ויולד 26, וישמח וישמח תצורנה תצורנה 29, מדינים מדינים sic cap. 25, 24. 31, בכים בכים 24,17 אויבך אויבך 26,2 לא לא 21, מדינים מדינים 24, בשפתו בשפתו 27,10 ורעה ורעה cum re-dundante pro 20, ואבדו ואבדו 20, וצברה וצברה Secundum literas legitur וצברה sed secun-

14, וצפונך וצפונך Iod redundat 21,22 כארנב 22,18 כר כר 24,4 נפשו נפשו 25,5 דרשו דרשו 26,2 צרופה צרופה 27,5 בסכה בסכה 30,4 מורדו מורדו 38,21 רדופי רדופי 39,1 לודוחן לודוחן 31,3 יאשר יאשר 49,15 וצורם וצורם 51,4 הרב הרב 54,7 ושוב ושוב 55,16 ושימות ושימות 56,7 וצפונך וצפונך 58,8 חצו חצו 59,10 חסדו חסדו 61,6 ונעון ונעון 66,7 וענני וענני 66,7 ירמו ירמו 71,14 חושה חושה 70, הראיתני הראיתני 71, החיני החיני העלני העלני 72,17 ונין ונין 73,2 נטיו נטיו 73,2 שפכו שפכו 10, ישיב ישיב הוא הוא 74,6 ועת ועת חיקך חיקך 77,1 וידוחן וידוחן 79,10 אצורה אצורה 85,2 כגוים כגוים 85,2 שבות שבות 89,18 חרום חרום 96,8 שת שת 92,16 עלתה עלתה 96,3 אהבכו אהבכו 100,3 ולא ולא 102,24 כחו כחו 105,18 רגליו רגליו 118,28 דבריו דבריו 40, שלו שלו 108,7 ועננו ועננו 119,79 וידעו וידעו Iod redundat sic vers. 161. in 123, vlt. לגאוי לגאוי יונים יונים 126,4 שבותנו שבותנו 129,3 למעניהם למעניהם 139,6 פליאה פליאה ולא ולא 140,10 וכסומו וכסומו ימושו ימושו 11, ודעה ודעה 141,6 ורגלך ורגלך 147,19 דבריו דבריו

לצאו 46,9
ועשו 15
בירכתם בירכתם 19
עמדו יעמדו 20,42
בצאתו בצאתו 22
ותיר ותיר 22
בתוכה בתוכה 48,8
sic infr. vers. 15. et 21.
יעבור יעבור 24
scribitur, sed non legitur.
חבואתו חבואתו 28
aleph redundat.
שעוריהו שעוריהו 6,10
abundat 8,12
רבו רבו 9
כלי כלי 15,9
עונתם עונתם 10,10
IOEL.
אשוב אשוב 1,4
AMOS.
עניו עניו 8,4
ונשקעה ונשקעה 8
מעלותיו מעלותיו 9,6
OBADIAS.
שערוו שערוו 11
MICHAH.
שולל שולל 1,8
התפלושי התפלושי 10
NAHUM.
וגדל וגדל 1,3
בהליכתם בהליכתם 6,3
יכשלו יכשלו 3,4
HABACVC.
עזו עזו 3,3
פרזו פרזו 13
SOPHONIAS.
שביתם שביתם 8,2
HAGGAEVS.
ואכבדו ואכבדו 8,1
ZACHAR.
ומעליליכם ומעליליכם 4,1
יקוו יקוו 16
אליו אליו 8,8
ואמר ואמר 4,2
הכצור הכצור 11,1
השכבנה השגלנה 14,2
יקפאון יקפאון 6

והכנים והכנים 15
חחיים חחיים 29,4
ככף ככף 7
תחול תחול 30,16
סרעפתיו סרעפתיו 31,5
חתיחו חתיחו 32,32
צדקתיו צדקתיו 33,14
חטאתו חטאתו 15
ביעורים ביעורים 34,33
תשובתה תשובתה 35,5
שממה שממה 36,12
אתי אתי 36,8
וגויך וגויך
sic vers. sequentib.
9. et 10.
השכלי השכלי
חביו חביו 37,16
sic vers. sequent. et 19.
יהו יהו 22
שבתי שבתי 39,28
תיו תיו במעלתו 40,6
ואיליו ואיליו 9
האיתון האיתון 15
ותאו ותאו 21
sic infra sepius.
ואליו ואליו ואלמו
sic paulo post aliquoties
וחרנו וחרנו ואלמו 22
גיו גיו ריו
et paulo post aliquoties.
מיו מיו
תיו תיו עלוהו 26
ליו ליו מעלו 34
infr. saepe.
סוסרות סוסרות 41,9
ואתוקיהתא 16
ומתחרה לשכרת 42,5
ומתחרה לשכרת
המבוא המבוא
ולבשו ולבשו 44
סאות סאות 47
צורתיו צורתיו 43,11
תיו תיו חורתו
sic sequent. cap. vers. 6.
יכפרו יכפרו 26
ידו ידו
למשפט למשפט 44,24
ישפטו ישפטו
חמשר חמשר 41,3
והיה והיה 8

EZECHIEL.
וידו וידו 1,7
ואשב ואשב 3,15
הימני הימני 4,6
צפועי צפועי 15
ולגאות ולגאות 6,3
ארבעת ארבעת 7,2
וחללוהו וחללוהו 20
מה הם מה הם 8,6
אליו אליו 9,4
אל אל 15
עניכם עניכם
ככל אשר ככאשר 12,14
ערו ערו 14,3
בא בא 14,3
שש שש 18,13
אכלת אכלת
נתת נתת 18,28
ילדת ילדת 18,28
זכרת זכרת 18,28
sic vers. 43.
תונותך תונותך 25
עשית עשית 25
sic vers. 43 et 47. et 51.
היית היית
נתת נתת 36
אחתיך אחתיך 51
שביתך שביתך 53
שבתי שבתי
sic paulo post bis.
ועשית ועשית 29
פארות פארות 17,6
מברתו מברתו 17,6
ורא רשע 18,13
רשע רשע 18,13
חטאתו חטאתו 20
מדרכיו מדרכיו 22
צדקתו צדקתו 23
וישוב וישוב 27
vaf redundat.
לסוג לסוג 22,7
Iod redundat.
לסוג לסוג 23,13
וחעגבה ווחעגבה 15
סבאים סבאים 41
ענה ענה 42
ינה ינה
לבז לבז 25,7
וקריתמה וקריתמה 9
היושבת היושבת 27,3
כחיים כחיים 6

השמוו השמוו 11
תעלוו תעלוו
תפשוו תפשוו
והצהלוו והצהלוו
אשיותיה אשיותיה
secudum litteras legitur
אשיותיה secundum puncta legitur,
legitur, sed non scribitur.
ארצם ארצם 44
scribitur, sed non legitur.
שכנתו שכנתו 21,3
אכלנו אכלנו 34
הממנו הממנו
הציגנו הציגנו
הדיחנו הדיחנו
בלענו בלענו
חמטל חמטל 52
בית בית
אחר אחר 20
קוסת קוסת קומה 31
הכלוא הכלוא 32
המלכים המלכים 32
חיו חיו 33
THRENI.
מבוח מבוח 6
vaf redundat.
עמים עמים 19
ולא ולא 25
שביתך שביתך 13
בללת בללת 18
ארי ארי 10
ותשוח ותשוח 19
חטאו חטאו 37
חנים חנים 43
scribuntur
duae dictiones, sed legitur vna.
כל כל 12
זקנים זקנים 16
עורינו עורינו 17
יושבת יושבת 22
הבישח הבישח 5,1
ואין ואין
ולא ולא 5
ואינם ואינם 7
ואנחנו ואנחנו
ונשוכה ונשוכה penult.

שבחכם שבחכם 14,29
לועה לועה 17
היודע היודע 22
redundat.
באים
legitur sed non scribitur.
קור קור 39
קו קו
השדמות השדמות 40
בשנה בשנה 41,3
ועניו ועניו 44
וכתרתך וכתרתך 43
חמטל חמטל 33
אשוב אשוב 33,26
ויכבשום ויכבשום 34,11
לועה לועה 47
הכלוא הכלוא 37,4
ואיו ואיו 39
והיה והיה 38,2
סחבור הסחבור 11
scribitur, sed non legitur.
סבא סבא 13,19
עופי עופי 8
העשו העשו vlt.
כמהם כמהם 17,41
אנחנו אנחנו 42,6
התעיתם התעיתם 19
שפורו שפורו 43,11
וכא וכא 12
הרבות הרבות 10,46
צעירית צעירית 48,4
החיות החיות 55
במוש במוש 7
יערו יערו
ושבי ושבי 18
הלילו הלילו 20
ועקו ועקו
מופעת מופעת 21
הנס הנס 4
ההלת ההלת 49,25
עליכם עליכם 30
עולם עולם 36
אשוב אשוב 38
שבת שבת
תיו תיו 50,6
שוכבום שוכבום
יצאו יצאו 8

FINIS.

והיה והיה 8

כחיים כחיים 6

penult.

יצאו יצאו 8

